



CYLCHLYTHYR

NEWSLETTER

2021



HYDREF 2021 OCTOBER



Gyda'n gilydd byddwn yn cyrraedd ein Potensial.
Together we will reach our Potential.

Gair gan y Pennaeth

A message from the Headteacher



Annwyl Rieni / Gwarcheidwad

Gobeithio eich bod chi a'ch teuluoedd i gyd yn dal yn iach ac yn llwyddo i gadw'n ddiogel. Wrth i ni agosáu at ddiwedd yr hyn sydd wedi bod yn hanner tymor eithaf gwahanol, roeddwn i eisiau ysgrifennu atoch er mwyn rhoi'r wybodaeth ddiweddaraf i chi i gyd.

Fodd bynnag, roeddwn i eisiau dechrau trwy ddiolch i chi i gyd fel rhieni a gofawyr am eich cefnogaeth wych dros yr ychydig wythnosau diwethaf. Rwy'n arbennig o werthfawrogol am bopeth rydych chi wedi bod yn ei wneud i gefnogi ein pobl ifanc. Mae'r ysgol hefyd wedi derbyn nifer o negeseuon o ddiolch a chefnogaeth gan gynifer ohonoch dros yr wythnosau diwethaf, ac rydym yn ddiolchgar iawn o'u derbyn.

Hoffwn ddiolch unwaith eto i'r holl staff addysgu sydd wedi parhau i weithio'n hynod o galed i sicrhau bod y dysgwyr yn gallu parhau â'u hastudiaethau. Byddem yn annog ein dysgwyr i ddefnyddio'r amser hanner tymor i orffwys ac ymlacio wrth baratoi ar gyfer yr hanner tymor newydd.

Fel y dywedais yn un o fy negeseuon diweddar i'r dysgwyr, mae dyfalbarhad a brwdfrydedd pawb wedi creu argraff fawr arnaf a byddwn yn eu hannog i gyd i barhau ag agwedd gadarnhaol tuag at eu dysgu yn yr hanner tymor nesaf. Hoffwn i chi barhau i annog eich mab / merch i gynnal eu hymdrechion, mae'r holl staff yn awyddus iawn i gydnabod yr hyn maen nhw wedi bod yn ei wneud ac i ranu a dathlu eu llwyddiannau.

Rwy'n ymwybodol iawn bod y rhain yn parhau i fod yn gyfnodau ansefydlog ac anodd i ddysgwyr, staff a rhieni. Fodd bynnag, trwy weithio gyda'n gilydd mor gadarnhaol dros yr wythnosau diwethaf rydym wedi dangos faint y gellir ei gyflawni o fewn cymuned mor gydlynol, sicr, ofalgar a chefnogol ac dylem barhau i ddatblygu a chryfhau fel cymuned Ysgol glos.

Cofiwch gysylltu â ni os oes angen unrhyw gefnogaeth arnoch. Yn y cyfamser, anfonaf fy nymuniadau gorau atoch chi a'ch teuluoedd am seibiant hanner tymor diogel, hapus a hamddenol.

Yr eiddoch yn gywir,

Mr Owain Gethin Davies

Gair gan y Pennaeth

A message from the Headteacher



Dear Parents / Guardians

I hope that you and your families are all still well and managing to keep safe. As we now approach the end of what has been a rather different half term, I wanted to write in order to provide you all with an update.

However, I wanted to start by thanking you all as parents and carers for your fantastic support over the last couple of weeks. I am particularly appreciative for everything that you have been doing to support our young people. The school has also received a number of messages of thanks and support from so many of you over these past few weeks, and these are all received very gratefully indeed. Thank you.

I would like to thank once again all of the teaching staff who have continued to work exceptionally hard to ensure that the students are able to continue with their studies. We would encourage our learners to use the half term time to rest and recharge in preparation for the new half term.

As I said in one of my recent messages to the learners, I have been really impressed by everyone's productiveness and ingenuity and would encourage them all to continue with a positive attitude towards their learning in the next half term. Do please encourage your son/daughter to maintain their efforts, because all of the staff are very keen to recognise what they have been doing and to share and celebrate their successes.

I am very mindful that these continue to be unsettling and difficult times for learners, staff and parents. However, through working together so positively over these recent weeks we have demonstrated just how much can be achieved within such a cohesive, assured, caring and supportive community and from this we should continue to draw much strength.

Please do remember to contact us if you need any support. In the meantime, I send my very best wishes to you and your families for a safe, happy and restful half-term break.

Yours sincerely,

Owain Gethin Davies

Disgwyliadau / Expectations

Yr ydym fel Ysgol yn gyson yn atgoffa'r dysgwyr o ddisgwyliadau uchel yr Ysgol:

Byddwch Barod

Byddwch Barchus

Byddwch Ddiogel

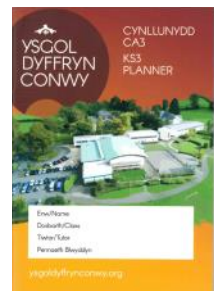
Hoffwn fanteisio ar y cyfle hwn i bwysleisio pwysigrwydd y disgwyliadau uchel sydd yn cael eu gosod yma yn Ysgol Dyffryn Conwy. Hoffwn eich atgoffa bod disgwyliadau o ran y wisg Ysgol a dod ag offer cywir i'r Ysgol yn parhau i fod yn uchel a hefyd bod pob dysgwr yn dangos barch at ei gilydd a'r holl staff yn yr Ysgol er mwyn sicrhau bod cymuned yr Ysgol yn un hapus a diogel. Yn yr un modd mae'r sefyllfa o ran dim defnydd o ffonau symudol yn yr Ysgol wedi bod yn dda iawn ar y cyfan.

Gwaith Cartref

Hoffwn dderbyn eich cefnogaeth llawn chi fel rhieni / gwarcheidwad wrth i ni sicrhau bod ein disgyblion yn 'barod' i weithio ac yn cwblhau bob darn o waith yn brydlon. Fe fydd yna gryn bwyslais ar waith cartref / dysgu cartref wrth symud ymlaen a bod dysgwyr yn gwneud yn fawr o'r holl adnoddau a gwaith sydd yn cael ei rannu ar Google Classroom. Os oes unrhyw anawsterau wrth gyflawni tasgau gwaith cartref, cysylltwch gyda'r ysgol fel y gallwn eich cefnogi chi a'ch plentyn yn y ffordd orau bosibl. Dylai pob plentyn fynd ati i gwblhau pob darn o waith cartref i'r safon uchaf posib a chyflwyno'r gwaith yn brydlon.

Cynllunydd Academaidd Dysgwr

Fe dderbyniodd pob dysgwr yn yr Ysgol Gynllunydd Academiadd ar gychwyn y flwyddyn Ysgol. Rydym yn annog dysgwyr i gofnodi yn gyson yn y cynllunydd parthed unrhyw waith sydd angen cael ei gwblhau, dyddiad profion dosbarth a digwyddiadau pwysig yn yr Ysgol. Hoffwn dderbyn eich cefnogaeth llawn chi fel rhieni / gwarcheidwad i wirio'r Cynllunydd Academaidd yn gyson a thrafod gwaith gyda'ch plentyn er mwyn sicrhau eu bod yn paratoi yn fuan ar gyfer unrhyw brofion ac yn cwblhau bob darn o waith yn brydlon.



Expectations

As a School we constantly remind learners of the high expectations of the School:

Be Ready

Be Respectful

Be Safe

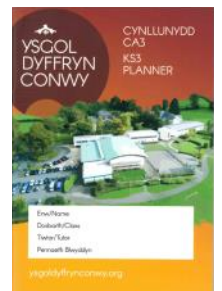
I would like to take this opportunity to emphasize the importance of the high expectations set here at Ysgol Dyffryn Conwy. I would like to remind you of the expectations regarding School uniform and bringing the correct equipment to the School continue to be high on the agenda. Also that all learners show respect for each other and all staff at the School to ensure a happy and safe school environment. Similarly, the expectation regarding the use of mobile phones in the School - this has been very good overall.

Homework

It is essential to have your full support as parents / guardians as we ensure that our pupils are 'ready' and that they complete all pieces of work on time. There will be a great deal of emphasis on homework / home learning going forward and learners making the most of all the resources and work shared on Google Classroom. If there are any difficulties in completing homework tasks, please contact the school so that we can best support you and your child. Every child should complete all homework to the highest possible standard and submit the work on time.

The Academic Planner

All learners in the School received an Academic Planner at the start of the School year. We encourage learners to write regularly in the planner any work that needs to be completed, class test dates and important School events. It is essential to have your full support as parents / guardians to routinely check the Academic Planner regularly and discuss work with your child to ensure that they prepare early for any tests and complete all pieces of work on time.





Disgwyliadau Ysgol Dyffryn Conwy Expectations

Fel aelod llawn o Ysgol Dyffryn Conwy byddwn yn disgwyl i chi ddilyn ein disgwyliadau craidd. / As full members of Ysgol Dyffryn Conwy we will expect you to respect and follow our core expectations.

Disgwyliadau

Cytunwyd ar y cod gwerthoedd hwn gan staff yr ysgol a hefyd gan y Cyngor Ysgol. Dyma ein disgwyliadau o bawb yng nghymuned yr ysgol. Mae ein Polisi Ymddygiad yn atgyfnerthu ac yn hyrwyddo'r gwerthoedd hyn, sydd yn angenrheidiol ar gyfer llwyddiant ein disgyblion a'r ysgol.

Bod yn Barod: Dysgu Ddaw'n Gyntaf

Golyga hyn ein bod:

yn cyrraedd i'r ysgol yn brydlon ac ar amser i wersi
yn gwisgo y wisg ysgol yn gywir
yn bositif yn ein hagwedd mewn gwersi
yn dod i'r ysgol gyda'r cyfarpar/offer cywir
byth yn tarfu ar eraill sydd yn gweithio.

Bod yn Barchus: Byddwn yn ymdrin â phawb yn barchus ac yn gwrtais

Golyga hyn:

ein bod yn gwrandao pan mae eraill yn siarad
ein bod yn dilyn cyfarwyddiadau ac yn bwrw ymlaen a'n dysgu
ein bod yn oddefgar o eraill ac yn ystyried eu barn
na ddefnyddiwn iaith ymosodol, hiliol na dilornus
na fyddwn byth yn sarhau neb na'u bychanu
na fyddwn byth yn ysgrifennu graffiti nag yn niweidio unrhyw ran o'r ysgol.

Bod yn Ddiogel: Mae hawl gan bawb i deimlo'n saff a diogel yn yr ysgol

Golyga hyn:

Na fyddwn yn bwlio, codi ofn na brifo neb
Helpwn eraill i deimlo'n hyderus ac yn ddiogel
Byddwn yn adrodd am ddiwyddiadau yn onest.

Expectations

This code of values was agreed by the staff of the school and by the School Council. It states our expectations of everyone in the school community. Our Behaviour Policy reinforces and promotes these values, which are essential to the success of every pupil and the school.

Be Prepared: Learning Comes First

This means that:

We arrive on time in school and for lessons
We wear the uniform correctly
We come to school with the right equipment
We take part in lessons positively
We never disturb others who are working

Be Respectful: We treat each other with courtesy and respect

This means that:

We listen when others are talking
We follow instructions and get on with our learning
We are tolerant of others and take their views into account
We do not use offensive, racist or abusive language
We never insult or humiliate anyone
We never write graffiti or damage any part of the school
We help tidy up after ourselves in class and around the school site

Be Safe: Everyone has the right to feel safe and secure at school

This means that:

We do not bully, intimidate or hurt others
We help others to feel confident and safe
We report incidents truthfully.



Dyddiadau pwysig



Dyddiadau pwysig

Fe fydd yr Ysgol yn ail agor ar Ddydd Llun 1/11/2021 ar gyfer tymor y Nadolig.

Noson Rieni Blwyddyn 8 Rhithiol	- 2/11/2021
Noson Rieni Blwyddyn 11 Rhithiol (Tiwtor)	- 16/11/2021
Noson Rieni Blwyddyn 12 / 13 Rhithiol	- 30/11/2021

Google Classroom

Mae eich plentyn wedi derbyn gwahoddiad ers cychwyn y tymor Ysgol i ymuno â Google Classroom trwy'r Google Workspace newydd ar gyfer pob pwnc yn yr Ysgol. Maent wedi cael cod dosbarth er mwyn mewngofnodi gan yr athro neu mae'r dosbarth wedi ymddangos yn syth ar eu cyfrif mewn rhai achosion. Pwrpas Google Classroom yw galluogi'ch plentyn i gael gafael ar adnoddau i'w defnyddio gyda'u hastudiaethau a'u hadolygu gartref. Yn ogystal, bydd pob athro yn gosod aseiniadau cyfoethog estynedig penodol y gall eich plentyn eu cyflwyno i'w hasesu'n ffurfiol trwy'r Google Classroom. Bydd y rhain yn ffynhonnell hanfodol ar gyfer monitro eu cynnydd yn y pwnc.

Os oes gennych unrhyw ymholiadau neu anawsterau wrth gyrchu Google Classroom, mae croeso i chi gysylltu â'r ysgol neu'r athro pwnc drwy Google Classroom neu ebostio cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk fel gallen ni helpu i sicrhau bod gennych chi a'ch plentyn y gefnogaeth orau bosibl. Bydd aelodau staff yn gwneud eu gorau i ateb negeseuon gan ddysgwyr mewn modd amserol sydd o fewn oriau gwaith yr athrawon.

Trosolwg Pynciol

Fel rhan o brofiadau dysgu y dysgwyr mae'r adrannau wedi bod yn creu Trosolwg Pynciol ar gyfer bob disgybl. Fe fydd y disgyblion yn derbyn Trosolwg Pynciol Dysgwr (TPD) ar gyfer bob pwnc ar ddechrau'r hanner tymor a gofynnwn am eich cefnogaeth wrth drafod gwaith a thasgau gyda'ch plant. Bydd y Trosolwg Pynciol yn amlinellu cynnydd disgwyliedig y disgybl yn ystod yr hanner tymor a bydd yn caniatáu cysondeb profiadau ar draws yr ysgol.



Important dates



Important dates

The School will re-open on Monday 1/11/2021 for the Christmas term.

Year 8 Virtual Parents Evening - 2/11/2021

Year 11 Virtual Parents Evening (Tutor) - 16/11/2021

Year 12/13 Virtual Parents Evening - 30/11/2021

Google Classroom

Your child has been invited since the start of the School term to join Google Classroom through the Google Workspace for all subjects in the School. They have been given a class code to log in by the teacher or the class has appeared on their account in some cases. The purpose of Google Classroom is to enable your child to access resources to use with their studies and to review them at home. In addition, each teacher will set specific extended enrichment assignments that your child can submit for formal assessment through the Google Classroom platform. These will be an essential source for monitoring their progress in the subject.

If you have any queries or difficulties accessing Google Classroom, please contact the school or subject teacher via Google Classroom so we can help ensure that you and your child have the best possible support. Members of staff do their best to answer messages from learners in a timely manner that is within teachers' working hours.

Learner Subject Overview

As part of the learners' learning experiences all departments have been creating a Learner Subject Overview for each pupil. Pupils will receive a Learner Subject Overview (LSO) for each subject at the beginning of each half term and we ask for your support when discussing work and tasks with your children. The Learner Subject Overview will outline the pupil's expected progress during the half term and will allow for consistency of experiences across the school.

Dyddiadau pwysig



Cyfryngau Cymdeithasol

Social Media

Mae yna lawer o wybodaeth yn cael ei rannu'n gyson gyda dysgwyr a rhieni drwy gyfrwng systemau School Comms (ebost a neges destun). Rydym hefyd yn rhannu gwybodaeth ac yn dathlu llwyddiannau ein dysgwyr ar y cyfryngau cymdeithasol. Cofiwch ddilyn yr Ysgol @ysgodyffrynconwy ar Facebook, Twitter ac Instagram a gellir gweld yr holl glipliau fide oar ein sianel YouTube.

 www.ysgodyffrynconwy.org



@ysgodyffrynconwy
@PEDyffrynconwy



We are very keen to ensure clear lines of communication with you as parents via School Comms (email and text) system. We also share information and celebrate the achievements of our learners on social media. Remember to follow the School @ysgodyffrynconwy on Facebook, Twitter and Instagram and all the video clips can be viewed on our YouTube channel.

www.ysgodyffrynconwy.org

@ysgodyffrynconwy

@PEDyffrynconwy



Mae yna sawl ffordd gwahanol y gallwch chi a'ch rhieni gyfathrebu gyda'r ysgol am wahanol faterion.

There are many different ways in which you and your parents can communicate with the school about different aspects.



Hwyluso'r broses o wneud taliadau am ginio ysgol a theithiau addysgiadol ar-lein.

Facilitating the process of paying online for school meals and educational trips.



Hwyluso cyfathrebu rhwng yr ysgol a'r cartref. Dulliau cyfathrebu yn cynnwys negeseuon testun ac e-byst yn ogystal â llythyrau.

Facilitating communication between school and home. Methods of communication include text messages and e-mails as well as letters.



Gwefannau cyfryngau cymdeithasol yr ysgol at ddibenion rhannu gwybodaeth ac adrodd straeon yn ogystal â dathlu llwyddiannau.

The school's social media websites for sharing information and reporting as well as celebrating achievements.



Gwefan ysgol sy'n cynnwys gwybodaeth allweddol i rieni a dysgwyr.

School website that includes key information for parents and learners.



Platform digidol yr ysgol â chasgliad eang o adnoddau ar gyfer dysgu o bell.

The school's digital platform with a wide collection of resources for distance learning.



Mynediad am ddim at Ebst, Office 365, Google Classroom, Flipgrid a holl adnoddau Hwb ar gyfer disgyblion a staff.

Free access to Email, Office 365, Google Classroom, Flipgrid and all Hwb resources for pupils and staff.



Cylchlythyr digidol Y BONT tymhorol yr ysgol at ddibenion rhannu gwybodaeth ac adrodd straeon yn ogystal â dathlu llwyddiannau.

The school's termly digital newsletter Y BONT for sharing information and reporting as well as celebrating achievements.



Fforwm Rhieni / Gwarcheidwaid. Cyfle i drafod agweddau amrywiol o fywyd a gwaith yr ysgol. Parent/Guardian Forum. An opportunity to discuss various aspects of school life and work.



Atgoffyn pwysig

Important Reminder

Os ydy eich plentyn wedi profi'n bositif am Covid-19 dros y gwyliau hanner tymor:

- **Rhowch wybod i'r ysgol yn syth am ganlyniadau'r prawf** drwy gysylltu â cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk
- Peidiwch â gadael i'ch plentyn ddod i'r Ysgol ynyswch eich plentyn am o leiaf 10 diwrnod.
- Gofynnwch am ganllaw gan **POD (Profi, Olrhain, Diogelu) (TTP – Test, Trace & Protect)**

If your child has tested positive for Covid-19 during the half term holidays:

- Please inform the school immediately of the test results by contacting cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk
- Do not allow your child to come to School isolate your child for at least 10 days.
- Ask for guidance from **POD (Test, Trace, Protect) (TTP - Test, Trace & Protect)**



YSGOL DYFFRYN CONWY

Ffordd Nebo
Llanrwst
Conwy
LL26 OSD

Rhif Ffôn / *Telephone*: 01492 642800

Rhif Ffacs / *Fax*: 01492 642801

Gwefan / *Website*: www.ysgoldyffrynconwy.org
E-bost / *eMail*: cyff@dyffrynconwy.conwy.sch.uk

PENNAETH / HEAD

Mr Owain Gethin Davies

